



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region

10/2022



FRANZ WIDMER

**DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN

TELEFON 062 777 66 88

WIDMERDACH.CH

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

BESONDERE PRODUKTE VON BESONDEREN MENSCHEN

Christchindli-Märt Seengen
26. November

Badener Adventsmarkt
3. Dezember

**Schinzacher Christkindmarkt,
Gartencenter Zulauf**
5. – 10. Dezember

www.
satis-seon.ch/
shop

EDITIONSATIS



Gemeinde
Hallwil

Gemeindeverwaltung Hallwil

Haldenweg 332, 5705 Hallwil

Telefon: 062 777 30 10

E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag 14.00 – 18.30

Dienstag 08.30 – 15.00

Mittwoch 08.30 – 11.30

Donnerstag 08.30 – 11.30 14.00 – 17.00

Freitag 08.30 – 11.30

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

14. und 28. Oktober

Papiersammlung

15. Dezember

Gemeindeversammlung

25. November

Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
2. November**

Redaktionsschluss

Freitag, 28. Oktober, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Herbst-Mode

neu eingetroffen



SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Grössen 18 – 50, immer günstiger.

Gilli Schuhhaus
6232 Geuensee

Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch
Öffnungszeiten Mo geschlossen
Di-Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr

LIEBI + SCHMID AG

- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur
- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



NÄHE DEINE
**FASHION
LOOKS**

DESIGNS & KURSE

BIS ZU
**700.^{CHF}
SPAREN**

GROSSE AUSWAHL
BERNINA.COM

Angebote gültig bis 31.12.22. UVP: B 790 + Stickmodul
7295.- statt 7995.- | B 735: 3395.- statt 3795.- | B 590:
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.-
B 535 für 2595.- statt 2895.-

BERNINA
made to create

Ihr zertifizierter Fachhändler!



Elektro – **BERNINA** – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2
5734 Reinach

062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Gemeinde
Hallwil

Gemeindenachrichten

Hinschied von Gemeinderat Christian Müller

Tief betroffen müssen wir viel zu früh von unserem Gemeinderat Christian Müller Abschied nehmen. Er ist nach kurzer, schwerer Krankheit am 4. September 2022 verstorben.

Christian Müller war seit 2006 Mitglied des Gemeinderates und hat sich mit grossem Engagement für die Gemeinde Hallwil eingesetzt. Mit viel Sachverstand und Weitsicht hat er seine Ressorts geführt und die Entwicklung unseres Dorfes geprägt. Sein Wirken war sehr vielseitig. Voller Freude und Begeisterung hat er zahlreiche Projekte tatkräftig umgesetzt.

Die Gemeinde verliert mit «Chregu» eine allseits geschätzte Persönlichkeit. Sein Wirken zum Wohl unserer Gemeinde und der Bevölkerung verdienen unsere Wertschätzung und Dankbarkeit. Wir werden ihn in bleibender Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Angehörigen sprechen wir unser tief empfundenes Mitgefühl aus und wünschen ihnen viel Kraft und Zuversicht in dieser schweren Zeit.

Die Ressorts von Christian Müller werden interimistisch von Gemeinderat Amin Gebhard geleitet.

Ergänzungsleistungen – höhere Nebenkosten wegen steigender Energiekosten

Wegen der steigenden Energiekosten werden die Heizkosten in diesem Winter voraussichtlich höher ausfallen. In der EL-Berechnung berücksichtigt werden die vom Vermieter monatlich in Rechnung gestellten Nebenkosten (Akonto) gemäss Mietvertrag. Fallen die effektiven Nebenkosten höher aus, stellt der Vermieter die Differenz in der Regel mit der jährlichen Schlussabrechnung in Rechnung. Diese Mehrkosten können in der EL-Berechnung nicht berücksichtigt werden.

Die SVA Aargau empfiehlt deshalb, die monatlichen Akontozahlungen für die Nebenkosten mit dem Vermieter zu prüfen und allenfalls erhöhen zu lassen.

Die entsprechende Mietvertragsänderung oder eine Bestätigung des Vermieters kann direkt der

SVA Aargau zugestellt werden. Die Ergänzungsleistungen werden ab Eingang der Meldung neu berechnet.

Informationen der ARA Hallwilersee Was gehört nicht ins Abwasser?

Was wir in Waschbecken, Klosetts, Bodenabläufen und Einlaufschächten beseitigen, muss durch kilometerlange Kanäle und über Pumpwerke in die Abwasserreinigungsanlage (ARA) gespült werden. Kanalisation und ARA, die wohl wichtigsten Einrichtungen im Dienste der Hygiene und des Gewässerschutzes, sind für uns zur Selbstverständlichkeit geworden. Sie werden oft gedankenlos missbraucht nach dem Motto «Aus den Augen – aus dem Sinn». So gelangen viele Fest- und Schadstoffe in die Kanalisation, wo sie zum Problem für den Betrieb des Kanalnetzes und der Pumpwerke werden oder gar den Reinigungsprozess in der ARA stören.



**pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung rund um die Uhr**. Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab**.

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Die Kosten für Reinigung und Unterhalt der Abwasseranlagen belasten uns alle.

Virtuelle Führung durch die ARA Region Hallwilersee
Die ARA Region Hallwilersee gibt interessante Einblicke in die Welt der Abwasserreinigung.

Unter dem Menüpunkt Prozesse erhalten Sie eine virtuelle Führung durch den Ablauf in der ARA von der mechanischen Reinigungsstufe bis zur Regenwasserbehandlung. Die einzelnen Aufgaben wurden ausserdem mit Bildern illustriert.

Wir laden Sie ein unter www.ara-hallwilersee.ch zu stöbern.

AEW Energiebatzen – 15'000 Franken für Aargauer Vereine und Institutionen

Am 1. September 2022 ging es wieder los: Im Rahmen des «AEW Energiebatzen» können Aargauer Vereine und Institutionen zwischen 1000 und 5000 Franken für die Umsetzung ihrer Projekte gewinnen. Die Spendenplattform «AEW Energiebatzen», welche 2021 von der AEW Energie AG ins Leben gerufen wurde, unterstützt Aargauer Projekte in den Bereichen Sport und Freizeit, Kultur und Soziales sowie Forschung.

Die AEW unterstützt Projekte von nicht gewinnorientierten Vereinen und Organisationen mit insgesamt 15'000 Franken. Vom 1. September bis 16. Oktober 2022 können die Projekte online unter www.aew-energiebatzen.ch eingereicht werden. In der darauffolgenden Abstimmungsphase, welche bis Ende Oktober läuft, gilt es dann, so viele

Stimmen wie möglich für das eigene Projekt zu erhalten. Die Vereine und Organisationen sind gefordert: Die acht Projekte mit den meisten Stimmen erhalten zwischen 1000 und 5000 Franken. Dabei darf jede Person täglich eine Stimme für ein Projekt abgeben. Es gilt also das private und berufliche Umfeld zu animieren, während der zweiwöchigen Abstimmungsphase täglich für das eigene Projekt zu stimmen.

Vielseitige Projekte für den Aargau

Mit den «Energiebatzen» will die AEW das Aargauer Vereinsleben aktiv unterstützen und Projekte fördern, die den Aargau noch attraktiver machen. Mit den Gewinnerprojekten der vergangenen Votings werden diese Ziele unterstützt. So haben es neben Sportvereinen auch kulturelle und soziale Projekte wie beispielsweise die 40-Jahr-Jubiläumsfeier des Ferienpass Mutschellen • Bremgarten • Wohlen oder der neue Ziegenstall für den Tierpark Bad Zurzach auf das Siegerpodest geschafft.

Baugesuchspublikation

Bauherrschaft: Salt Mobile SA, Hardturmstrasse 161, 8005 Zürich. Grundeigentümer: Ulrich Leibundgut, Heuweg 6, 5706 Boniswil. Bauvorhaben: Neue Mobilfunkanlage für die Salt Mobile SA. Bauplatz: Riedackerweg 166, 5705 Hallwil, Parzelle Nr. 1418. Zone: G-Gewerbezone. Auflagefrist: Auflagefrist: 23. September 2022 bis 24. Oktober 2022. Die Baupläne können während der Auflagefrist bei der Gemeindeganzlei Hallwil eingesehen werden. Einwendungen gegen das Bauvorhaben sind dem Gemeinderat Hallwil während der Auflagefrist schriftlich und begründet einzureichen.

**Am Samstag, 22. Oktober
von 9.00 bis 18.00 Uhr
sind unsere Türen für Sie geöffnet.**

Bitte parkieren Sie beim Bahnhof oder Strandbad in Beinwil a/S.
Wegweiser und Ballone weisen Ihnen den Weg
zu uns an die Muttenstrasse 16.

Wir freuen uns auf Sie!

Freude an Farben seit Generationen

Tag der
offenen Tür
22. Oktober
2022

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Gesamtrevision Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland; Informationen über den aktuellen Verfahrensstand und das weitere Vorgehen

Aktueller Verfahrensstand

Während der öffentlichen Auflage der Entwürfe der neuen Planungsinstrumente gingen 17 Einwendungen ein. Der Gemeinderat und der Planer werten aktuell die umfangreichen Eingaben aus. Die Einigungsverhandlungen finden im Anschluss statt. Der Gemeinderat wird die Einwanderparteien zu gegebener Zeit persönlich einladen.

Weiteres Vorgehen

Grundsätzlich fällt der Gemeinderat nach den Einigungsverhandlungen einen Entscheid. Dieser Entscheid wird den Einwendenden mit einer Begründung sowie der Rechtsmittelbelehrung eröffnet. Anschliessend erfolgt die Unterbreitung der Planungsunterlagen zur Genehmigung an der Gemeindeversammlung. Die Ergebnisse des Einwendungsverfahrens werden dabei der Gemeindeversammlung bekannt gegeben, ebenso die Abweichungen vom öffentlich aufgelegten Entwurf einschliesslich zugehöriger Begründung.

Ursprünglich hat der Gemeinderat vorgesehen, die Planungsunterlagen der Gemeindeversammlung im November 2022 zur Genehmigung zu unterbreiten.

Jede Partizipation führt zu neuen Erfahrungen – so auch in Hallwil. Dem Gemeinderat ist es deshalb ein Anliegen, die Eingaben vertieft zu bera-

ten, bevor ein Einwendungsentscheid gefällt wird. Die Unterbreitung der Vorlage erfolgt deshalb frühestens an der Gemeindeversammlung im Frühling/Sommer 2023.

Berücksichtigung übergeordneter Vorgaben

Die Nutzungspläne müssen mit den übergeordneten Plänen und Vorschriften wie zum Beispiel den Vorgaben des Baugesetzes, den Beschlüssen des kantonalen Richtplans sowie der angemessenen Berücksichtigung der kantonalen und regionalen Interessen übereinstimmen. Will der Gemeinderat im Rahmen des Einwendungsverfahrens von der durch den Kanton vorgeprüften Vorlage wesentlich abweichen, werden weitere Abklärungen mit der kantonalen Abteilung für Raumentwicklung nötig. Sollten die Entwürfe der neuen Planungsinstrumente dann im Rahmen des Einwendungsverfahrens wesentlich geändert werden, findet eine zweite öffentliche Auflage statt. Eine Beschlussfassung an der Gemeindeversammlung würde erst nach diesem zweiten Auflageverfahren stattfinden.

Anmeldung für die Prämienverbilligung 2023

Der Hauptversand der Codes durch die SVA Aargau zur Anmeldung für die Prämienverbilligung 2023 ist bis Ende September 2022 abgeschlossen. Falls Sie keinen Code erhalten haben und trotzdem der Meinung sind, Anspruch auf Prämienverbilligung 2023 zu haben, können Sie den Code ab Oktober 2023 auf der Website der SVA Aargau bestellen. Die aktuellen Parameter für die Prämienverbilligung 2023 sowie viele weitere Informationen finden Sie ebenfalls auf der Website der SVA Aargau.

Erweiterung Spielplatz auf dem Schulgelände

Der Verein Kinder in Hallwil hat sich ein Herzens-Wunsch-Projekt erfüllt. Es bestand schon länger die Idee, in ein Projekt für die Kinder in Hallwil zu investieren. Nach intensiver Vorplanung zusammen mit Murimoos, Muri, konnte auf dem Schulgelände ein Spielplatz für kleinere Kinder realisiert werden.

Der Verein Kinder in Hallwil wird der Gemeinde diesen neuen Spielplatz in feierlichem Rahmen übergeben. Die Bevölkerung ist herzlich zu Übergabe eingeladen am Samstag, 5. November 2022 um 11.00 Uhr auf dem Schulhausplatz.



IMMOBILIEN

Freie Gewerbefläche
T +41 61 285 14 00

121m² Gewerbefläche
perfekt als Büro oder
Dienstleistungsanbieter

[www.brimmobilien.ch/
vermietung](http://www.brimmobilien.ch/vermietung)



Vereine

Alle Hallwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Aktivriege

Training: Fr., 20.15 – 21.45 Uhr. Volleyball: Mi., 20.15 – ca. 22.00 Uhr. Infos: www.stvhallwil.ch

Damenriege

Montagsturnen, 19 Uhr. Infos: Lüscher Dominique, Langjucharten 302, 076 488 14 64. Damenriege: Mo., 20.15 Uhr (mit Ausnahmen). Infos: Merz-Urech Marianne, Bühlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, 079 566 74 39, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein

Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Peter Eugen, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Frauenverein

Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos: Lüscher Dominique, 062 777 18 37, dominique.luescher@gmail.com und Schwegler Ruth, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch

Gewerbeverein Seetal

Infos: Roth Franz, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

Jugendriege

Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll

behandelt. Kleine Jugi: Fr., 18 – 19 Uhr. Grosse Jugi: Fr., 19 – 20 Uhr. Infos: Herzog Jaqueline, jugi-hallwil@hotmail.com

Kinderturnen

Das Kinderturnen soll Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren ansprechen, die sich gerne bewegen und Freude an turnerischen Angeboten haben. Fr., 17. – 18 Uhr.

Kirchenchor

Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

Männerriege

Der Turnbetrieb findet jeweils am Do. um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt. Infos: Buchser Martin, Ausserdorf 12, 079 302 43 24, zofi90@bluewin.ch, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Am **18. Oktober, 15. November, 13. Dezember** um 12 Uhr im Vereinszimmer. Anmeldung bei Schwegler Ruth, 062 777 37 06. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Schwegler Ruth, 062 777 37 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1.

Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein

Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 062 777 24 59, majasandmeier@bluewin.ch, www.samariter-seengen.ch

Schützengesellschaft

Auf der 300 m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrag des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Infos: Gautschi Markus, Dürrenäscherstrasse 108, 079 654 94 36, markus.gautschi@sunrise.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil

Wir bieten folgende Aktivitäten für Sie und Ihren Hund an: Sachkundenachweis SKN, Erziehungskurs, Hundesport in den Sparten Begleithund, Sa-

nitätshund und Obedience. Infos: Wilhelm Pascal, 079 586 76 17, www.skbs-hallwil.ch

Trachtengruppe

Infos: Urech-Knechtli Lotti, Seengerstrasse 300, 062 777 32 56

Verein Kinder in Hallwil

Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Kinder-Kaffi und weitere Angebote rund um Familie und Kinder. Infos: Herzog Jaqueline, schuler.jaqueline@hotmail.com, www.vk-hallwil.ch

Volley Seetal

Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Kästli Janina, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte
Kirche Boniswil Egliswil
Hallwil Seengen

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Glas und PET können bei der Landi Hallwil entsorgt werden. Für Textilien steht beim Parkplatz «Käserestrasse» ein Container zur Verfügung. Papier und Karton werden an den publizierten Tagen gesammelt. Alle weiteren Entsorgungsgüter können bei einer privaten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen erhalten Sie direkt beim entsprechenden Anbieter.

Alteisen (Beschläge)

Jederzeit bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Altöle

Die Sammelstelle befindet sich bei der Opel-Garage Heinz Urech AG, Hallwil.

Aluminium

Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei privaten Entsorgungsstellen abgegeben werden.

Batterien

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Bauschutt

Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

CDs/DVDs

Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Giftstoffe, Sonderabfälle

Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an die ursprüngliche Verkaufsstelle (z.B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden.

Glas

Entsorgung bei der Landi Hallwil oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Grünabfälle

Container mit Jahresvignette oder Einzelmarke versehen.

Grüncontainer Einzelmarke:

240 Liter: CHF 10.00

800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:

240 Liter: CHF 140.00

800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und in der Landi Hallwil.

Hauskehricht

Abfuhr jeden zweiten Dienstag. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 07.00 Uhr zu deponieren.

Gebührenmarken 17 Liter (10er-Set): CHF 12.50

Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set): CHF 21.60

Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set): CHF 36.70

Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set): CHF 12.95

Containerplombe 240 Liter: CHF 15.55

Containerplombe 800 Liter: CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 17L bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 17, 35 und 60 Liter erhalten Sie auch im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz

Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Kleider, Textilien

Können im Container im «Ausserdorf» oder beim Parkplatz «Käserestrasse» sowie bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Konservendosen

Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Papier und Karton

Sammlung am **15. Dezember** ab 7.00 Uhr oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgen.

PET

Zurück an die Verkaufsstelle, bei der Landi Hallwil oder einer privaten Entsorgungsstelle.

Pneus

Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Sperrgut

Versehen mit 110l-Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg.

Styropor

Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Tierkadaver

Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.

| FENSTER
| TÜREN
| INNENAUSBAU
| MÖBEL
| KÜCHEN


W. WÄLTI AG
 Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
 Tel. 062 776 11 29
 info@schreinerei-waelti.ch
 www.schreinerei-waelti.ch

Unsere Weihnachtsmärkte 2022

Do, 01.12.22 - Einsiedeln	Do, 08.12.22 - Bregenz (A)
Fr, 02.12.22 - Colmar (F)	Sa, 10.12.22 - Colmar (F)
Sa, 03.12.22 - Freiburg i.B. (D)	Mo, 12.12.22 - Freiburg i.B. (D)
Di, 06.12.22 - Stuttgart (D)	Di, 13.12.22 - Konstanz (D)
Mi, 07.12.22 - Strasbourg (F)	Sa, 17.12.22 - Montreux

*Rückfahrt an allen Daten um 19.00 Uhr


Gebr. Merz
 Reisen & Transport AG
 5712 Beinwil am See

062 771 38 19
 info@merzbustrans.ch
 www.merzbustrans.ch

Mo, 28.11.
 Zibelemärit
 Bern!



Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen dem **VEB aargauSüd**
 viel Erfolg mit dem neuen Auftritt
 und bedanken uns herzlich für den
 schönen Auftrag.
www.veb-aargausued.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
 GRAFIK
 FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
 Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Nachwuchs von morgen? Ob Brandbekämpfung oder Sanitätsposten – die Kinder zeigten grosses Interesse am Feuerwehrhandwerk.



GEMEINDE

Spannender Einblick in das Feuerwehrhandwerk

Die Nachwuchsrekrutierung ist bei allen Feuerwehren omnipräsent. «Auch wir suchen laufend neue Kräfte», wie Roger Zinng, Kommandant der Feuerwehr Boniswil-Hallwil, sagte. Auf dem Parkplatz der Landi Hallwil wurde zu einem Feuerwehrtag eingeladen.

(tmo.) – Die vielen kleinen Besucherinnen und Besucher, welche mit ihren Eltern auf das Landi-Areal kamen, waren fasziniert von der Feuerwehr. Keine Frage. Hoch im Kurs war natürlich die Autodrehleiter der Stützpunktfeuerwehr Lenzburg. Nachdem die Mädchen und Buben ordnungsgemäss mit einem Auffanggurt (Gstältli) gesichert wurden und den Helm aufgesetzt hatten, ging es mit dem Korb in Begleitung der Spezialisten der Höhen-Tiefenrettung in luftige Höhen, wo man die Aussicht über Hallwil, Boniswil und den Hallwilersee geniessen konnte. Natürlich durften sich Alt und Jung auch in der Brandbekämpfung mit

Wassernebel üben. Zuerst hiess es auch hier: Sicherheit geht über alles. Bevor es ans Löschen des Brandes unter kundiger Begleitung ging, mussten Feuerwehrjacke und Helm gefasst und angezogen werden. Zu den verschiedenen Stationen der Feuerwehr Boniswil-Hallwil gehört auch der Sanitätsposten, wo die korrekte Beatmung von Bewusstlosen an einer Puppe geübt werden konnte. Auch die Fahrzeuge wie das TLF mit den vielen Einsatzgerätschaften und Werkzeugen wurde den Besuchern detailliert erklärt. Und schliesslich durfte eine Festwirtschaft nicht fehlen, wo man sich mit Würsten vom Grill verpflegen konnte.



WOHN Art

SAX GMBH

NEUER
STANDORT

Termine nach tel.
Vereinbarung



Bodenbeläge	Parkett	Teppiche
Vinyl	Insektenschutz	Vorhänge/Plissee
Polsterei	Fensterfolien	Hitzefolien

Uezwilerstrasse 2 | 5614 Sarmenstorf
056 670 11 77 | info@wohn-art.ch | www.wohn-art.ch



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Anet Corti
Echt?

Samstag, 15. Oktober | 20.00 Uhr



Tanja Dankner und Pepe Lienhard
Swingness

Freitag, 21. Oktober | 20.00 Uhr



Komödie mit Beat Schlatter & Ensemble
Ab die Post

Freitag, 28. Oktober | 20.00 Uhr



Berliner Kriminaltheater
Die acht Millionäre

Donnerstag, 3. November | 20.00 Uhr



Charles Nguela
R.E.S.P.E.C.T.

Freitag, 11. November | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:



Behutsam wurden die Wasserbehandlungstanks mittels Pneu Kran in der Baugrube platziert, beobachtet von Fabian Stalder (rechts).

«stalder rent AG»: In Hallwil entsteht etwas Modernes

Die Firma «stalder rent AG» von Fabian Stalder aus Dürrenäsch, Spezialistin und Anbieterin von Lagerboxen, Abstellplätzen und Garagen, ist erfreulicherweise am Investieren und Wachsen. Zu einem weiteren Meilenstein in der Firmengeschichte wird der neue Hauptsitz im Gewerbehause in Hallwil, welches sich zurzeit im Bau befindet. Ein grosses Projekt mit vielen Highlights.

(tmo.) – Betritt man das Gelände des sich im Bau befindenden Gewerbehause in Hallwil, sticht die Dimension des Baukörpers grundsätzlich zuerst ins Auge. Aber auch zwei Werbeblachen von Fabian Stalders Firma «stalder rent AG» und neu «stalder wash AG» sind unübersehbar. Nun, der Neubau, in welchen die Schreinerei Wälti Unterkulm und das Pneu-Huus Fokke Hallwil (mit einem zusätzlichen Lager) einziehen, wird auch zum neuen Firmensitz der «stalder rent AG». Hier werden ganz neu Abstellplätze für Gross-Camper, aber auch andere Fahrzeuge angeboten. «Im Untergeschoss hat es für 50, auf dem Parkdeck für 30 Fahrzeuge Platz», wie Fabian Stalder erklärt. Die Nachfrage im Bereich Gross-Camper sei hoch, weil geeignete Plätze rar sind. Grosser Nachfrage erfreuen sich auch nach wie vor die Lagerboxen für Möbel. 150 dieser Boxen wird Stalders Firma neben Büroräumlichkeiten im Attikageschoss vermieten. Komplet in den Neubau integriert wird auch eine der moderneren Waschanlagen, welche auf dem Markt existieren. Das Projekt Waschanlage umfasst Lanzenplätze, eine Portalwaschanlage sowie fünf Saugplätze. Speziell

ist der zusätzliche Camperwaschplatz mit seitlich begehbarer Rampe, die das Reinigen der Wohnmobildächer ermöglicht. Herzstück der Waschanlage, welche für alle öffentlich zugänglich sein wird, ist die biologische Waschwasserreinigung und -aufbereitung. Der ökologische Aspekt und die Nachhaltigkeit dieser Anlage mittels Kreislaufwasserbehandlung seien ihm wichtig, betont Fabian Stalder. In der letzten Septemberwoche wurden die drei Becken mittels Schwertransport nach Hallwil geliefert und im Beisein von Bauherrschaft, Handwerkern und benachbarter Firmen via Pneu Kran in der Baugrube platziert. In Betrieb genommen werden soll die Anlage voraussichtlich im Herbst 2023.



Apéro für Bauherrschaft, Handwerker und Nachbarn.

Wasser

Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR



Fahrlehrer für: • Auto Kat. B und Anhänger B/E
Handgeschaltet oder Automat

Fahrtrainer für: • Refresher und Kontrollfahrten

Fahrberater für: • Fahren mit Seniorinnen / Senioren

mike's Fahrschule
Schilfweg 3 5707 Seengen
079 341 17 51 www.lenkpunkt.ch



20 JAHRE

Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43 | muellerbeton.ch



Bis **20%*** Rabatt

COMODOFEST
29. + 30. OKTOBER 2022

Möbelhaus Comodo
Wohnen nach Mass

Möbelhaus Comodo AG | Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

Profitieren Sie von 20% Rabatt auf alle Esszimmermöbel. 15% auf das restliche Möbel-Sortiment.
* ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Aktionen, Gutscheine, Gas und Depot, nicht kumulierbar.

200 Jahre Kirche Seengen: «Zmitzt drin»

Die Begegnungen standen im Mittelpunkt des 200-Jahr-Jubiläums der Kirche Seengen. Vom 2. bis 4. September wurde mit einem bunten Festwochenende gefeiert. Es gab Zeit für das Pflegen von Kontakten, interessante geschichtliche Events und fantastische Konzerte. «Zmitzt drin» ist nicht nur die Kirche in Seengen, auch die Menschen jeden Alters freuten sich, am Kirchenfest im Zentrum der vielen Programmpunkte zu stehen.



(pte) – Das «Your Gospel Team» eröffnete das Festwochenende vom 2. bis 4. September am Freitagabend mit einem Gospelkonzert in der Kirche. Am Samstag wurden die Besuchenden ab 11 Uhr mit verschiedenen Aktivitäten unterhalten und in der von den Seenger Hobbyköchen geführten Festwirtschaft unter anderem mit einem feinen Raclette verwöhnt. Der Frauenverein bewirtschaftete die Kafi-Stube und im «Chinderkafi» durften die jüngsten Festbesuchenden ihre Lieblings-Toppings für ihren Kuchen selber ankreuzen, der dann von den Kolibi-Kindern liebevoll zusammengestellt und serviert wurde. Das «Chinderkafi» unter dem Motto «Chind für Chind» bereitete beiden Seiten sichtlich grosse Freude. Farbenfrohe alkoholfreie Mixgetränke schenkte die «Blue Cocktail Bar» aus. Neben der kulinarischen Seite kam auch das kulturelle Erlebnis und die Geschichte der Kirche Seengen am Jubiläumsfest nicht zu kurz. Der ehemalige Seenger Pfarrer David Lentsch ist mit

seiner Publikation «Evangelium in Stein» im Stile eines Geschichtenerzählers den Fragen «Was will uns die Kirche als Gebäude sagen?», «Warum ist der Innenraum oval, das Äussere achteckig?» oder «Warum führt keine Treppe zur Kanzel?» nachgegangen. Historiker Daniel Humbel tauchte in seinem Vortrag «Seengen vor 200 Jahren – ein Balanceakt zwischen persönlicher Freiheit und öffentlicher Moral» tief in die Protokolle von Sitten- und Chorgericht ein und präsentierte Anekdoten zum Schmunzeln und Nachdenken. An den Ständen zwischen Kirche und Kirchgemeindehaus konnte Mitmenschen mit einer Tombola Zeit geschenkt werden, es gab einen Orientierungslauf, eine Ausstellung von Konfirmandenbildern vergangener Tage, den Claro-Stand und eine Bahn, welche die verschiedenen Orte verband. Ein Festgottesdienst am Sonntag und der anschließende Apéro bildeten den würdigen Abschluss des 200-Jahr-Jubiläumfestes.



Praxis Sheng Ming

Cornelia Matter Baumgartner

Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu, Diätetik, Phytotherapie West-TCM

Stärken Sie Ihr Immunsystem!

Hubpüntstrasse 7 • 5707 Seengen • 062 775 16 50 • shengming.ch • hey@shengming.ch

SEENGER

GEMEINDE SEENGEN

JAHRESZEITEN-KONZERTE

Kaffeehausmusik in der Alten Schmitte

TRIO SORRISO

Donnerstag, 20. Oktober 2022, um 19 Uhr

Eintritt: CHF 20.- / www.seengerjahreszeitenkonzerte.ch

START
HOCKEYSCHULE
EISLAUFSCHULE
15.10.2022
09.00 – 09.45 UHR

Anmeldung und Infos:
Hockeyschule
Michael Galli, 079 366 18 80
hockeyschule@screinach.ch
www.screinach.ch

Eislaufschule
Mathias Gyger, 079 432 62 91
sponsoring@ecmittelland.ch
www.ecmittelland.ch





Angehörige des RFO und des Zivilschutzes beim Rapport (links). Die verantwortlichen Leiter bei der Übungsbesprechung.



Das RFO Lenzburg Seetal probte den Ernstfall

Bei Katastrophen, Not- und Mangellagen übernehmen Regionale Führungsorgane (RFO), welche im Kanton Aargau in 14 Bevölkerungsschutzregionen aufgeteilt sind, die Koordination der Massnahmen. Um für den Ernstfall gewappnet zu sein, finden deshalb immer wieder entsprechende Übungen statt. Den Ernstfall probte kürzlich auch das RFO Lenzburg Seetal.

(Eing./tmo.) – Beübt wurde das RFO Lenzburg Seetal dabei vom RFO Oberes Fricktal. Das Szenario: Grosse Niederschlagsmengen und trockene Böden, welche die enormen Wassermassen vielerorts nicht aufnehmen konnten. Dazu kamen Sturmböen mit aktuellen Windspitzen von 130 km/h. Die Region Seengen war besonders stark betroffen. Mitgeschwemmtes Treibgut oder Totholz liessen Bäche über die Ufer treten. Die Folge waren mehrere geflutete Keller. Durch die Übersättigung der Böden war es an verschiedenen Orten zudem zu Rutschen gekommen. Die Feuerwehr war seit dem frühen Morgen im Einsatz und benötigte dringend Unterstützung durch die Zivilschutzorganisation (ZSO) Lenzburg Seetal. Im Kommandogespräch mit dem Stabschef Rolf Bohler wurde das Aufgebot für die Führungsunterstützung und das gesamte RFO beschlossen. In dieser Übung mussten als Vorgabe der Übungsleitung auch der Aufbau und der Betrieb des mobilen Führungsstandortes trainiert und die gewohnten Abläufe darin überprüft werden. Deshalb wurde vis-à-vis der Feld-

garage Seengen durch die Zivilschutzorganisation der mobile Führungsstandort und alle notwendigen Mittel bereitgestellt – unter anderem auch sehr gute und moderne Kommunikationsmittel. Stabschef und Chef RFO erstellten Problemanalysen mit den unterschiedlichen Teilproblemen und informierten Rahmen eines Orientierungsrapportes. Die Priorität der laufenden Arbeiten mussten ständig überprüft und angepasst werden. Speziell auch dann, als die Übungsleitung die Meldung über verschmutztes Trinkwasser in Seengen absetzte. Nach intensiven Abklärungen wurde der allgemeine Alarm ausgelöst und Lösungsvorschläge durch die Fachbereiche präsentiert. Kurz danach folgte der Übungsabbruch mit dem Fazit «Übung bestanden». «Am 1. Januar wurde das RFO Lenzburg Seetal gegründet. Viele Arbeiten für die erfolgreiche Fusion mussten erledigt werden. Wir sind auf dem richtigen Weg, auch wenn das eine oder andere noch optimiert werden muss», wie Jürg Link als Chef RFO Lenzburg Seetal bilanzierte.

Feuerwehrreise Boniswil-Hallwil



(Eing.) – Am Samstag, 10. September, versammelten wir uns morgens um 7:30 Uhr bei regnerischem Wetter beim Schulhaus Boniswil und fuhren mit zwei Kleinbussen nach Goldwil am Thunersee. Dort angekommen, warteten bereits unsere Mofas auf uns, welche wir von Töfflibueb.ch mieteten. Das Wetter hatte sich mittlerweile verbessert, es blieb weitestgehend trocken. Mit den «Hödis» fuhrten wir anschliessend nach Sigriswil zu unserem nächsten Ziel, der Panoramabrücke, welche sich mit einer Länge von 340 Metern über die 182 Meter tiefe Gummischlucht erstreckt, inklusive einer wunderschönen Aussicht. Weiter gings mit den «Töfflis» zum Restaurant Luegibrüggli oberhalb Interlaken, wo wir zu Mittag assen, ebenfalls mit wunderschöner Aussicht auf den Thunersee. Anschliessend ging es noch rasant die letzte Passage

hinunter nach Interlaken, wo wir die «Töfflis» wieder zurückgaben, die Zweitakter hatten die Strecke alle gut gemeistert ohne grössere Probleme.

In Interlaken hatten wir dann mal kurz Zeit, uns gemütlich ein Bierchen zu genehmigen. Danach ging die Reise mit den Bussen weiter nach Meiringen, wo wir die Unterkunft Simons Herberge bezogen und zu Abend assen. Nach dem Abendessen waren wir bei der Feuerwehr Meiringen eingeladen auf eine kurze Besichtigung ihres Fuhrparks und nachher zu Bier und Fachsimpeln an der hauseigenen «Fiirwehr-Bar». Später teilte sich die Gruppe auf und einige gingen noch mit dem Kommando Meiringen weiter in benachbarte Pubs und vertieften die Kameradschaft.



Nach einer bei der einen mehr oder weniger kurzen Nacht war Tagwache um 8 Uhr mit anschliessendem Morgenessen. Weiter im Programm ging es kurz vor 10 Uhr Richtung Schwarzwaldalp zur historischen Säge, wo wir eine kleine spannende Führung geniessen durften. Die Säge wurde 1896 erbaut und funktioniert noch komplett mit Wasserkraft und rein mechanisch, genauso wie damals. Etwas oberhalb der Säge befand sich zudem auch ein eigenes kleines Wasserkraftwerk, welches den Strombedarf des benachbarten Restaurants deckt und eine Dauerleistung von 32 kW bringt. Unseren kleinen Hunger konnten wir dann auch gleich in diesem Restaurant bei einem Apéro stillen. Eine kurze 30-minütige Wanderung später waren wir bei der Rosenloui-Schlucht angekommen. Ein schmaler nasser Weg erstreckte sich



durch die imposante, vom Schmelzwasser in den Felsen geschliffene Schlucht, begleitet vom bedrohlich wirkenden Grummeln der durchfliessenden Wassermassen – einfach eindrücklich. Nach der Wanderung zurück auf die Schwarzwaldalp gab es dann noch ein spätes verdientes «Zmittag», bevor wir dann alle zufrieden wieder zurück nach Hause fuhren.



Vereinsreise Männerriege Hallwil

Am Samstagmorgen trifft sich die gut gelaunte Turnerschar bei wolkenverhangenem Himmel auf dem Bahnhof Hallwil zu unserer Vereinsreise auf den Pilatus. Die Wetterprognosen versprechen uns einen wechselhaften Tag, darum sind Regenjacke, Schirm und Sonnenbrille im Rucksack mit dabei.



(Eing.) – Pünktlich, wie gewohnt, fährt der Seetaler im Bahnhof ein, wir steigen ein und fahren Richtung Luzern. Auf der Fahrt durchs Seetal gibt es von Martin gesponserte Gipfeli und Caffè Latte. In Luzern angekommen geht es nach kurzer Wartezeit bei inzwischen schönstem Sonnenschein weiter mit dem Schiff Europa über den Vierwaldstättersee nach Alpnachstad.

Hier wird auf die im Jahr 1889 erbaute steilste Zahnradbahn der Welt umgestiegen. In 30-minütiger Fahrzeit gehts mit bis zu 48 % Steigung vorbei an Alpweiden und steilen Felswänden hoch zum Pilatus. Leider verschlechtert sich das Wetter mit jedem Höhenmeter, den wir dem Gipfel näher kommen.

Trotzdem kann auf dem Gipfel noch eine herrliche Sicht aufs sonnige Mittelland mit dem Sem-

pacher-, Baldegger-, Hallwiler- und Zugersee genossen werden. Ein aufkommendes Gewitter veranlasst uns nun, die Mittagsrast etwas früher als geplant im Restaurant zu machen. Gestärkt mit Bratwurst oder Chicken-Nuggets kann dann doch noch auf die Rundwanderung um den Gipfel mit Aussichtsplattform auf dem Esel gestartet werden. Auf noch nassem Terrain, aber ohne Regen konnte noch einmal ein Blick ins Mittelland und die Bergwelt gemacht werden, bevor es weiter mit der Seilbahn auf die Fräkmüntegg ging. Hier zieht es die Mannerschar trotz nicht sehr durstigem Wetter wieder ins Restaurant, wo bei Kaffee-Zwetschge einigen mutigen Personen auf dem Seilpark zugehört werden konnte.

Mit jedem Kaffee-Lutz wird nicht nur die Laune der Reisenden besser, sondern auch das Wetter zeigt sich wieder von der schönsten Seite. So kann die



Sonnenbrille aufgesetzt und die Fahrt mit der Panorama-Gondelbahn hinunter auf die Krienseregg genossen werden.

Hier beschliesst man, dass die restliche Strecke hinunter nach Kriens noch zu Fuss absolviert wird. Nach einstündiger Wanderung steigen wir in den Bus, der uns wieder zurück nach Luzern bringt. So hat sich der Kreis unserer abwechslungsreichen Reise wieder geschlossen.

Zum krönenden Abschluss mit Abendessen wird zielstrebig das Restaurant mit dem schönen Innenhof, wo wir letztes Jahr schon waren, angepeilt. Hier wird bei Speis und Trank diskutiert und gelacht, wie es eben nur auf einer Vereinsreise erlebt werden kann.

Kurz vor dem Eindunkeln bei herrlichem Abendpanorama über dem See steigen wir wieder in den Seetaler, der uns wohlbehalten nach Hallwil zurückbringt.



Einmal mehr konnten die Männerriegler eine wunderschöne, abwechslungsreiche und kameradschaftliche Reise geniessen, an die jeder gerne zurückdenken wird. Einen grossen Dank gebührt dem Organisator Martin Buchser.



Dirndl trifft Lederhosen



Oktoberfest

Sa. 08. Oktober 2022
Saalbau Boniswil
von 18:00 Uhr bis 02.00 Uhr

Tanzbändeli
Fr. 14.--

Unterhaltung mit **DJ SUPERMARIO** und

PARTY HELDEN




Jodler-Obe

Samstag, 22. Oktober 2022
20.00 Uhr Löwensaal in Beinwil a.S.

ab 18.30 Uhr Nachtessen
Grosse Tombola – Kuchenbuffet

Mitwirkende:
Kinderjodelchörli Villmergen
Trio Heimatklang

Eintritt frei, Kollekte

www.jodlerchoerli-beinwil.ch



SCHLOSS HALLWYL
Museum Aargau

KLAS

Hoch
all
Fr

22.-23. OKTOBER 2022

Mosttage und Herbstmarkt

JEWELNS 10 - 17 UHR



KANTON AARGAU

www.schlosshallwyl.ch



(Eing.) – Unter dunklen Wolken und leichtem Nieselregen steigen wir Turnerinnen in Hallwil in den Zug Richtung Kandersteg. Das suboptimale Wanderwetter beeinträchtigt unsere Laune nicht im Geringsten. Schon in Kandersteg und dann nach der Fahrt mit der Gondelbahn zur Station Oeschinensee klart der Himmel auf. Nach kurzem Marsch erreichen wir das Berggasthaus «Arva» und beziehen ein kleines Chalet, das uns diese Nacht beherbergen wird. Noch eine kleine Stärkung, dann machen wir uns bereit für den steilen Aufstieg.

Die herrliche Bergkulisse und das Blau des Oeschinensees immer im Blick helfen uns, die Anstrengung zu vergessen. Nach 1,5 Stunden erreichen wir das «Alphüttli Oberbergli» auf 1978 m.ü.M. und gönnen uns eine Mittagsrast.

Langsam ziehen Nebelschwaden auf und wir nehmen den steilen Abstieg ans Seeufer unter die Füsse. Vorsicht ist angesagt, denn die Schotterwege und stotzigen Wanderpfade verzeihen keine Kapriolen.

Zurück am Oeschinensee geniessen wir die

Turnfahrt Oeschinensee



prachtvolle Umgebung, lächeln über Youtuber, Instagrammer und Influencer, die sich in Szene setzen. Nach dem Nachtessen erzählt uns die Wirtin über den Touristenandrang dieses Sommers und man spürt bei ihr eine leise Wehmut nach früheren Zeiten aufkommen. Littering ist leider auch hier ein Thema geworden.

Am nächsten Morgen nach dem Frühstück wandern wir zurück nach Kandersteg und erleben eine wahre Flut von Touristen, die den Berg, zum Teil auch barfuss, erklimmen.

Unten im Tal besuchen wir den Ricola-Kräutergarten, der um das wunderschöne «Ruedihus» angelegt ist. Dank eines Wettbewerbs lernen wir viele neue Kräuter erkennen.

Wir gönnen uns einen letzten Umtrunk in einem Gartenbeizli, um die erhaltenen Sinneseindrücke setzen zu lassen. Die Wirkung dieses magischen Sees nehmen wir gerne mit nach Hause.

Vielen Dank Marianne für die wie immer perfekte Organisation!



präsentiert

FARBIGE KOMPOSITIONEN



Fr 28.10.22 20 Uhr
Sa 29.10.22 20 Uhr
So 30.10.22 16 Uhr

Chorkonzert

Aula Schule Seengen
Fr-So TonArt Beizli
So mit Kinderbetreuung




Pilzverein Seetal
pilzverein-seetal.ch



PILZ-AUSSTELLUNG

Sa, 15. Oktober 2022 11-23 Uhr
So, 16. Oktober 2022 10-17 Uhr
MZH Meisterschwanden

- Festwirtschaft mit Pilzgerichten
- Tombola • Eintritt frei



Volkstümlicher Unterhaltungsabend mit dem Theater „Manne a Herd“

Samstag, 29. Oktober 2022, 20.00 Uhr
Sonntag, 30. Oktober 2022, 14.00 Uhr
Mittwoch, 2. November 2022, 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle Eggen, Meisterschwanden
Kassenöffnung um 18.30 Uhr / 13.30 Uhr

Es gelten die aktuellen Covid-Bestimmungen des Bundesrates, des Kantons Aargau und des BAG.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Trachtengruppe Meisterschwanden



Nothilfekurs

15. / 19. November 2022
Dienstag, 19.00 - 22.00 Uhr, Samstag, 8.30 - 12.30 Uhr

Kosten: CHF 150
Anmeldung an: Carla Hauser, 079 783 33 73, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!



www.samariter-seengen.ch

Hallwiler Dorf-Adventsfenster-Kalender



(Eing.) – Wir wollen auch dieses Jahr wieder den Hallwiler Dorf-Adventsfenster-Kalender durchführen. Dazu brauchen wir Ihre Mithilfe. Wer hat Lust, mit einem weihnachtlich gestalteten Fenster oder Sujet mitzuhelfen, den Kalender zu realisieren?

Bitte melden Sie sich jetzt an. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen bis am 19. November 2022.

Organisation: Frauenverein Hallwil
Informationen und Anmeldungen:

Eva Suter-Huber
Wannenmoos 373
5705 Hallwil
Tel. 062 777 61 11
oder 062 777 46 60

Elisabeth Urech
Breiten 79
5705 Hallwil
Tel. 062 777 39 72
oder 062 889 14 31



stalder rent

Lagerboxen Abstellplätze Garagen



Die EWS Energie AG ist der regionale Dienstleister für Strom, Wasser, Abwasser und Telekommunikation in der Region Aargau Süd und beschäftigt derzeit über 40 kompetente und engagierte Mitarbeitende. Das Unternehmen erbringt über die Versorgung der Gemeinden in ihrem Einzugsgebiet hinaus massgeschneiderte Lösungen im Bereich der Verrechnung für Entsorgung und andere öffentliche Dienstleistungen. Für die operative Leitung und Weiterentwicklung der EWS Energie AG suchen wir eine unternehmerisch denkende, kommunikative Persönlichkeit (m/w/d) als

GESCHÄFTSFÜHRER/-IN (100%)

IHRE VERANTWORTUNG

In dieser Position übernehmen Sie die organisatorische, finanzielle sowie personelle Leitung der EWS Energie AG unter Berücksichtigung der vorgegebenen Unternehmensstrategie. Gemeinsam mit Ihrem Team stellen Sie eine reibungslose und effiziente Versorgung der Bevölkerung aus den umliegenden Gemeinden sicher. In Ihrer Verantwortung liegen die Energiebeschaffung sowie die Preiskalkulation. Sie evaluieren Chancen und Ideen für innovative Projekte, wie z.B. die Nutzung alternativer Energien, und realisieren diese in Absprache mit dem Verwaltungsrat. Als Geschäftsführer/-in nehmen Sie ebenso Einsitz als Verwaltungsrat bei der Firma Wynagas AG und vertreten das Unternehmen als Partnerverantwortliche/-r bei der Quickline AG. Sie repräsentieren die EWS Energie AG nach aussen und pflegen einen aktiven Austausch mit den relevanten Anspruchsgruppen. In Bezug auf Ihr Team leisten Sie motivierende Führungsarbeit, vereinbaren und beurteilen die jährlichen Ziele und verstehen es dabei, Ihre Mitarbeitenden zu fördern und für ein gemeinsames Ziel zu begeistern.

IHR PROFIL

Sie verfügen über eine elektrotechnische Grundausbildung sowie eine Managementweiterbildung in Energiewirtschaft oder einen Studienabschluss als Elektroingenieur/-in. Idealerweise wird Ihre Ausbildung durch eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung ergänzt. Durch Ihre ausgewiesenen Erfahrungen in der Unternehmensführung sowie Ihre Kenntnisse im Bereich Netzelektrik gewährleisten Sie den reibungslosen Betriebsablauf und eine kontinuierliche Weiterentwicklung der EWS Energie AG. Mit Ihrem „unternehmerischen Blick“ und Ihrer selbständigen Arbeitsweise steuern Sie das Unternehmen zielgerichtet in die Zukunft. Sie haben Freude an operativen Tätigkeiten und schätzen die Nähe zum Tagesgeschäft. Dabei verbinden Sie durch Ihre integrierende Persönlichkeit die verschiedenen Abteilungen der EWS Energie AG problemlos und stärken so die Zusammenarbeit im Team. Mit Ihren Mitarbeitenden führen Sie einen offenen Dialog, kommunizieren stufengerecht und wertschätzend. Dank Ihrer aufgeschlossenen Art fällt es Ihnen leicht, sich mit den verschiedensten Anspruchsgruppen in der Region zu vernetzen. Idealerweise sind Sie bereits in der Region Aargau Süd verankert oder haben einen persönlichen Bezug zu der Region. Als Geschäftsführer/-in der EWS Energie AG pflegen Sie eine konstruktive Zusammenarbeit mit dem Verwaltungsrat und schaffen ein vertrauensvolles Betriebsklima für Ihre Mitarbeitenden auf allen Stufen.

IHRE CHANCE

Es erwartet Sie eine vielfältiges Aufgabengebiet in einem Unternehmen mit Zukunftspotential und mit einem engagierten Team. Mit Ihrem betriebswirtschaftlichen Know-how und Ihrem hohen Engagement leisten Sie einen entscheidenden Beitrag für den zukünftigen Erfolg und die Weiterentwicklung der EWS Energie AG.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Marco Feuerstein und Julia Raatz unter +41 44 366 66 33 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Unterlagen senden Sie uns bitte per E-Mail an level@levelconsulting.ch mit Angabe der Medienquelle und Vermerk 15170001.



Level Consulting AG
Mühlebachstrasse 70, CH-8008 Zürich
Tel. +41 44 366 66 33
level@levelconsulting.ch / www.levelconsulting.ch

Member of IIC Partners - Executive Search Worldwide

Neuer Spielplatz: Geschenk des «Vereins Kinder in Hallwil» an die Gemeinde



(Eing.) – Der «Verein Kinder in Hallwil» setzt sich schon seit vielen Jahren für das Dorf Hallwil und vor allem für die Kinder und Familien ein.

Dabei entstanden viele wertvolle Aktivitäten: Zum Beispiel die Spielgruppe, das Muki-Turnen, der Kinderkafi-Treff, das Sommergrillieren usw. Für das nächste Jahr sind weitere Anlässe in Planung.

Das neueste Projekt des «Vereins Kinder in Hallwil» konnte nun realisiert werden. Freudig und stolz kann das Werk präsentiert werden: die Spielplatzverweiterung vor unserem Schulhaus in Hallwil.

Zu den bestehenden Geräten sind neu eine Netzschaukel, eine Federwippe und ein kleiner Spielplatzturm mit Rutsche und Kletter- sowie Balance-Elemente dazugekommen.

Der Spielplatz war schon seit längerem ein Herzens-Wunsch-Projekt des «Vereins Kinder in

Hallwil». Gegen die Baubewilligung sind keine Beschwerden eingegangen, so konnte das Projekt nach der langen Planungsphase in kurzer Zeit fertiggestellt werden. Die lange Wartezeit wegen des verzögerten Rasenwachstums war für die erwartungsvollen Kinder eine Herausforderung. Umso grösser wird die Freude sein, wenn der Spielplatz nach den Herbstferien endlich benutzt werden darf.

Wir freuen uns, dass unser Dorf den Kindern diesen wichtigen und attraktiven Treffpunkt anbieten kann.

Zur Übergabe dieses Geschenks an die Gemeinde und einer nachträglichen offiziellen Einweihung des Spielplatzes ist die Bevölkerung herzlich willkommen. Am Samstag, 5. November 2022, um 11 Uhr findet die Übergabe an den Gemeinderat statt. Anschliessend gibt es ein gemütliches Zusammensein bis 16 Uhr. Für Getränke wie auch für eine kleine Verpflegung ist gesorgt.



**treffpunkt valiant.
einfach bank.**

Wir beraten Sie auch ausserhalb der Öffnungszeiten.
Ob in der Geschäftsstelle, im Betrieb oder Zuhause – wir sind
in Ihrer Region für Sie da.

Termin
vereinbaren:



wir sind einfach bank.

valiant

Jugitag 2022 in Beinwil am See



(Eing.) – Aufgeregt, energiegeladent und mit viel Motivation im Gepäck brach die Jugi Hallwil auf in den «Kampf». Das Jugiwochenende vom 10. und 11. September 2022 in Beinwil am See wurde bereits sehnsüchtig von den 21 «Haubuern» erwartet. An Ehrgeiz fehlte es den Kindern nicht. Am Ziel angekommen, gaben die Leiter den Kindern nochmals viel Motivation mit auf den Weg. Nach einer kleinen Aufwärmung begann auch schon die erste Disziplin. Die Kinder absolvierten eine nach der anderen hervorragend. Janick Stauber sorgte in der Disziplin Fitness Knaben Kategorie C mit dem ersten Platz für Jubel. Auch der dritte Platz von Amy Werth in der Disziplin Fitness Mädchen Kategorie B wurde laut gefeiert.

Nach einem anstrengenden Samstag mit Fitness und Leichtathletik folgten am Sonntag viele verschiedene Spiele, in denen die Kinder um den Sieg kämpften. Bereits etwas müde nach diesem langen Wochenende warteten alle gespannt auf die Rangverlesung. Das gesamte Team Hallwil/Boniswil durfte am Sonntag mit dem ersten Platz

im Schnurball und dem dritten Platz im Jägerball triumphieren. Mit viel Schweiß, Spass und Erfolg ging das Jugitag-Wochenende 2022 auch schon zu Ende.

Zu den grossartigen Leistungen gratulieren wir euch nochmals herzlich und freuen uns schon riesig auf den Jugitag im 2023!



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Die Kinder sind Könige»

Delphine de Vigan, 2022

Klappentext:

Mélanie war als junges Mädchen ein grosser Fan von Formaten wie «Big Brother». Sie hatte stets davon geträumt, gesehen und berühmt zu werden. Jahre später, als Mutter zweier Kinder, ist es ihr gelungen: Sie ist eine erfolgreiche Youtuberin mit Tausenden von Followern. Objekt ihrer Videos und Posts sind ihre Kinder, die auf Schritt und Tritt gefilmt werden. Seit Kurzem kommt ihre kleine Tochter Kimmy dem Filmen jedoch immer unwilliger nach. Mélanie tut das als eine Laune ab. Denn wie könnte man die unendliche Liebe, die ihnen aus dem Netz entgegenkommt, als Last empfinden? Kurz darauf verschwindet Kimmy nach einem Versteckspiel spurlos.

Tipp von Sarah Deucher:

Ein anspruchsvoll geschriebener Krimi, der zeitgenössischer nicht sein könnte. Nach doch so menschlichem und natürlichem Verlangen nach Liebe und Aufmerksamkeit strebend, realisiert diese Mutter nicht, was sie ihren Kindern und der ganzen Familie antut. Aber auch die weiteren Protagonistinnen und Protagonisten des Buches sind sehr spannende Persönlichkeiten. Allen sehr zu empfehlen, die der Social-Media-Welt etwas differenziert entgegenschauen möchten.



«Tschädleri-bumm – Mundartgedichte für Kinder von 45 Autor:innen»

Hans ten Doornkaat, 2022

Klappentext:

Spoken Word, Songs für Kids und freche Sprüche für alle Alter – was Erwachsene sprachlich für Kinder wagen, hat sich enorm verändert. «Tschädleri-bumm» versammelt 190 überwiegend unveröffentlichte Gedichte und Verse von 45 Kinderbuch- und Spoken-Word-Autor:innen. Zusammengekommen sind freche Vierzeiler, erzählerische Gedichte, moderne Abzählreime, Nonsensgedichte und überraschende Fingerverse in vielen Mundarten der Deutschschweiz.

Tipp von Debora Wipf:

Ein Lese- und Lachangebot für Kinder und alle, die sich an Sprachpurzelbäumen freuen – für Familien, Kindergärten, Schulen und auch für Grosseltern, die wissen möchten, was seit «Roti Rösli» gewachsen ist.

Comodofest am 29. und 30. Oktober 2022



Nun ist es endlich wieder so weit, wir feiern mit Ihnen unser Comodofest – mit Festzelt und Kafibeizli.

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Highlights und Neuheiten. Unsere fachkundigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten Sie gerne. Egal ob Essen, Wohnen, Schlafen oder Relaxen, bei uns finden Sie auf drei Stockwerken und über 1200 m² Ausstellungsfläche alles, was das Herz begehrt. Entdecken Sie in unserer neu gestalteten Boutique trendige Wohnaccessoires. Mit sanften Tönen und natürlichen Materialien heissen wir den Herbst willkommen. Lassen Sie sich von den neuen Artikeln verzaubern und auf die kühlere Jahreszeit einstimmen. Profitieren Sie an unseren Comodofest-Wochen vom 24. Oktober bis 5. November 2022 von 20% Rabatt* auf alle Esszimmermöbel. Auf alle anderen Möbel und Accessoires gewähren wir Ihnen 15% Rabatt*. In unserem Grillcenter erhalten Sie zudem bis zu 40% Rabatt* auf ausgewählte Grills.



Tipp der Spezialisten

Kommen Sie vorbei und flanieren Sie durch unsere Ausstellung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Angebot

20% Rabatt* auf alle Esszimmermöbel

15% Rabatt* auf alle anderen Möbel und Accessoires



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Drohnen und Flugmodelle

Drohnen sind ferngesteuerte, meist kleinere Fluggeräte. Sie sind rechtlich den Flugmodellen gleichgestellt. Bis zu einem Gewicht von 30 Kilogramm dürfen sie grundsätzlich ohne Bewilligung eingesetzt werden. Voraussetzung ist allerdings, dass der Pilot jederzeit Sichtkontakt zu seiner Drohne hat. Zudem dürfen keine Drohnen über Menschenansammlungen betrieben werden.



Drohnen werden ferngesteuert für bestimmte Zwecke wie Bildaufnahmen, Vermessungen, Transporte, wissenschaftliche Untersuchungen usw. eingesetzt. Dabei spielt es keine Rolle, ob der Einsatz gewerbsmässig, privat, beruflich oder wissenschaftlich erfolgt. Im Gegensatz dazu stehen Flugmodelle wie Modellflugzeuge, Modellhelikopter usw., die für Freizeitaktivitäten genutzt werden. Hier steht die Ausführung des Fluges und die Freude daran im Vordergrund.

Zu beachten gelten im Weiteren folgende Regeln:

- Sofern der Pilot jederzeit direkten Augenkontakt zu seinem Flugobjekt hat, dürfen Drohnen und Flugmodelle ohne Bewilligung betrieben werden.
- Will jemand technische Hilfsmittel wie Feldstecher oder Videobrillen einsetzen, um die na-

türliche Sichtweite der Augen zu erweitern, ist dafür eine Bewilligung des BAZL (Bundesamt für Zivilluftfahrt) erforderlich.

- Lärmschutz gemäss der Gemeinde-Reglemente.
- Haftpflichtversicherung im Umfang von mindestens 1 Million Franken bei Drohnen über 500 Gramm Gewicht.

Alle weiteren wichtigen Regelungen und Bewilligungsverfahren können auf der Homepage des BAZL eingesehen werden.

Kantone und Gemeinden können ergänzende Einschränkungen für den Einsatz von unbemannten Luftfahrzeugen erlassen.

Falls sich jemand durch Drohnen oder Flugmodelle in irgendeiner Form gestört fühlt, hat man die Möglichkeit, mit dem Piloten über dessen Absichten mit dem Fluggerät selbst Kontakt aufzunehmen. Er muss sich ja immer in Sichtweite seines Flugobjektes aufhalten. Ist dies jedoch nicht möglich oder ist kein verantwortlicher Pilot anzutreffen, melden Sie sich für Weiterungen bei Ihrer Polizei.



RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Italienische Premium-Limonade mit den aromatischsten Früchten. Lurisia stammt aus geschützten Regionen in Italien, wo die natürlichen Inhaltsstoffe nachhaltig angebaut werden. Wie es aus dem Berg kommt, unbehandelt und ungefiltert, wird das Wasser aus der Quelle Santa Barbara di Lurisia seit 1940 abgefüllt. Neuerdings arbeitet das Unternehmen mit Slow-Food Italien zusammen und stellt Limonadengetränke nur mit natürlichen regionalen Zutaten her.



Aranciata rossa

Lurisia Aranciata Rossa mit einem aussergewöhnlichem Geschmack, dank der drei besten Sorten der «Arancia Rossa di Sicilia IGP»: Moro, Tarocco und Sanguinello.



Gazzosa

Lurisia Gazzosa verdankt den erfrischendem Zitrusgeschmack der Sfusato-Zitrone, die an den sonnigen Hängen der Amalfi-Küste (IGP)* wächst.



Chinotto

Lurisia Chinotto verfügt über einen einzigartigen Geschmack nach Bitter-Orange, typisch für Savona (IGP)* an der ligurischen Riviera.



Aranciata

Lurisia Aranciata erfrischt mit dem fruchtigen Geschmack sonnenge-reifer Orangen aus Gargano (IGP)*.

*IGP = «Indicazione Geografica Protetta» ist eine geschützte Herkunftskennzeichnung der Europäischen Union (EU). Um die Produktkennzeichnung zu erhalten, muss mindestens eine Phase des Herstellungsprozesses in einem bestimmten Gebiet stattfinden.

Alle Lurisia-Getränke im 4er-Pack, Einwegglas, CHF 7.80.

Herbstzeit – Grippezeit?



Mit dem Oktober ist nun der Herbst da, die Jahreszeit, in der das Risiko rapide ansteigt, sich eine deftige Erkältung einzufangen oder gar an einer echten Grippe zu erkranken.

Doch was ist der Unterschied zwischen den beiden Erkrankungen?

Eine Erkältung kennen wir alle. Häufig kündigt diese sich mit leichtem Unwohlsein, Halsschmerzen oder einer laufenden Nase an. Diese Symptome verstärken sich in den ersten Tagen, bleiben für einige Tage und verschwinden dann langsam. Mitunter gesellt sich noch ein mehr oder weniger hartnäckiger Husten dazu, der durchaus ein bis drei Wochen anhalten kann. In der Regel ist eine Erkältung zwar lästig und mühsam, aber harmlos. Hingegen kann die Grippe eine lebensbedrohende Erkrankung sein. Sie fängt plötzlich und heftig an, meistens mit hohem Fieber und starken Gliederschmerzen und kann durchaus zwei Wochen dauern. In der Regel ist man zumindest ans Bett gefesselt, doch es gibt in der Schweiz jedes Jahr einige Tausend Grippeopfer zu beklagen. Erkältungssymptome wie Schnupfen und Husten können, müssen aber nicht

zwingend auftreten. Allerdings hatten wir in den vergangenen drei Wintern deutlich weniger Grippeopfer. Warum? Weil wir uns wegen der grassierenden Corona-Infektionen mit den empfohlenen Hygienemassnahmen wie dem Tragen von Masken, Desinfektion und Abstandhalten vor Ansteckungen jedweder Infektionen geschützt haben. Seit einiger Zeit tragen wir nun keine Masken mehr und auch die anderen Massnahmen werden von den meisten Menschen nicht mehr umgesetzt. Daher ist damit zu rechnen, dass es in diesem Herbst und kommenden Winter wieder vermehrt zu Infektionen und eben auch zu Grippeinfektionen kommen wird.

Natürlich können wir wieder alle die oben genannten Hygienemassnahmen einhalten, doch ist zu befürchten, dass dieses schwierig werden wird. So bleibt als wirksamer Schutz die bewährte Grippeimpfung. Der beste Zeitpunkt ist jetzt im Herbst bis etwa Mitte Dezember, also vor dem zu erwartenden Grippe-Peak. So können wir uns unkompliziert und fast schmerzlos vor einer unter Umständen schweren Erkrankung schützen.

Hingegen schützt die Grippeimpfung nicht vor einer sogenannten banalen Erkältung. Das heisst, diese kann uns jederzeit trotzdem erwischen.

Haben Sie Fragen zur saisonalen Grippe? So kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: whitesession auf Pixabay

Die Chirurgie des Hüftigen. Davon lebt ein Regionalspital. Operationen wie Blinddarmentfernungen, Gallenblasenentfernungen, Prothetik der grossen Gelenke, Knie- und Schultergelenkspiegelungen, Krampfaderentfernungen oder die Behandlung von Knochenbrüchen und noch einige mehr sind sehr häufige Operationen.



Ist man in ihrer Behandlung gut ausgebildet, ist man auf dem neuesten Stand, sowohl technisch als auch vonseiten der Fortbildung und Wissenschaft, sind diese Operationen an einem Regionalspital gut und mit hervorragender Patientensicherheit durchführbar. Von meiner persönlichen Warte her würde ich keine Behandlungen durchführen, die ich unzureichend erlernt und/oder nicht in ausreichender Frequenz durchführe. Das wäre für mich als Chirurg/Orthopäde nicht gut und schon gar nicht gut für meine Patienten.

Spezialisierte Medizin wie zum Beispiel die Chirurgie von Leber, Bauchspeicheldrüse oder fortgeschrittenen Tumoren gehört dagegen in die Hände von spezialisierten Zentren, da nur dort eine enge Zusammenarbeit mit anderen Fachrichtungen (zum

Die Chirurgie des Hüftigen

Beispiel Spezialärztee für Tumorerkrankungen, Radiologen und Intensivmediziner) möglich ist. Zum anderen konzentrieren diese Zentren die glücklicherweise überschaubare Anzahl der Patienten, sodass dort auch eine entsprechende Expertise entsteht.

Hier ein Beispiel aus meinem Bereich: 95% aller Knieverletzungen betreffen Meniscus, Seitenbänder, das vordere Kreuzband oder den Knorpel. Diese Verletzungen können gut an einem Regionalspital behandelt werden. Kommt es jedoch zu einer Beteiligung des hinteren Kreuzbandes oder zu einer Zerreissung der hinteren Kapselanteile, sind operative Massnahmen notwendig, die schlichtweg an einem kleineren Spital zu selten durchgeführt werden. Also ist es doch vorteilhaft, diese Patienten zu einem Kollegen oder zu einer Kollegin zu schicken, von dem/der man weiss, dass er/sie diese wesentlich häufiger durchführt, da sich eben die wenigen Fälle, also die 5%, nicht an Regionalspitälern konzentrieren, sondern hoffentlich an spezialisierten Zentren.

Der Patient/die Patientin sollte sich darauf verlassen können, dass der behandelnde Arzt immer seine Grenzen kennt, aber natürlich auch die Behandlungen, die er dem Patienten anbietet, durch seine chirurgischen Lehrer erlernt hat und sie in ausreichender Anzahl durchführt. Dann macht die eher persönlichere Versorgung heimatnah und weg von einer vermeintlichen grösseren «Medizinfabrik» Sinn.

Dr. med. Michael Kettenring
 Bildquelle: catarojash auf Pixabay

Rattengift



Auf dem Spaziergang der Wyna entlang im Beromünsterer Moos schnüffelt unser Hund an etwas. «Sii loh!», rufe ich, das ist der antrainierte Befehl, der auch meistens Wirkung zeigt. Den Befehl brauche ich sehr häufig – zu häufig – weil unsere Hündin alles erschnüffelt (ob das von «SchaSu» kommt?). Aber was liegt denn da nun wirklich? Ein Plastiksäckli mit Süssigkeiten? Das weisse quadratische Säcklein ist leicht aufgerissen und darin erkenne ich rote Getreidekörner. Da ich etwas «vom Fach» bin, ahne ich schon, dass es sich um ein Rattengift handeln könnte, was mir durch den Aufdruck dann auch bestätigt wird. Die Getreidekörner werden als Köder eingesetzt und mit Coumarinderivaten (Gerinnungshemmern) versetzt. Die Aufnahme einer genügend grossen Menge kann dazu führen, dass das Tier bei der kleinsten Verletzung stark und unstillbar

bluten würde. Auch Lungenblutungen beim Husten, Blutungen beim Schlucken, im Darm oder an anderen inneren Organen können vorkommen. Das Gift wirkt oft erst zeitlich verzögert, ist aber je nach Wirkstoff nach dessen Aufnahme noch wochenlang im Körper wirksam. Haben Sie den Verdacht, dass Ihr Tier Rattengift gefressen hat, so nehmen Sie das Gift inklusive Verpackung mit und suchen Sie unverzüglich einen Tierarzt auf, welcher den Hund zum Erbrechen bringen kann und vorsorglich Vitamin K1 verschreibt, um die überlebenswichtige Gerinnung aufrechtzuerhalten. Eigentlich darf das Rattengift nur in geschlossenen Räumen oder in extra dafür gemachten Köderboxen ausgelegt werden, damit keine Heimtiere oder Kinder Zugang dazu erhalten. So ist es mir ein Rätsel, wieso an diesem Bachabschnitt Giftköder gefunden wurden, denn ich weiss noch von zwei weiteren Fundmeldungen. Ich verstehe, dass Landbesitzer es nicht schätzen, wenn man über ihr Grundstück läuft. Durch die vielen Spaziergänger mit Hund ist bereits ein Trampelpfad entstanden, welcher zum Durchgehen einlädt und einen schönen Rundgang im Moos ermöglicht. Etwas Grosszügigkeit und im Gegenzug Rücksicht durch die Hundehalter (Kot auflesen) oder ein Schild wie andersorts vorgemacht wären angebracht. Nicht aber das Gift, denn die Hunde können nun wirklich nichts dafür. Glücklicherweise sind uns bis jetzt aber noch keine Vergiftungsfälle in der Praxis vorgestellt worden.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Die Eibe – ein giftiger Nadelbaum mit roten «Beeren»



Die Eibe unterscheidet sich von den anderen einheimischen Nadelbaumarten in mehreren Merkmalen. Sie erträgt Schatten, wächst sehr langsam, akzeptiert fast jeden Standort und kann bis über 1000 Jahre alt werden. Eibenholz zählt unter den heimischen Holzarten zu den härtesten und schwersten und ist sehr dauerhaft. Seine aussergewöhnliche Härte und Zähigkeit wurde seit jeher geschätzt. Auch der berühmte «Ötzi», die Gletschermumie, die 1991 in den Ötztaler Alpen gefunden wurde, lebte vor mehr als 5000 Jahren und trug einen Bogenstab von ca. 1,8 Metern Länge aus Eibenholz. Das heute rare Holz ist gesucht für Drechselarbeiten, für den Möbelbau und zur Herstellung von Musikinstrumenten.

Der Name «iwa» bedeutete im Althochdeutschen «Eibenbaum» wie auch «Pfeilbogen». So verdanken Ortschaften wie beispielsweise Ibach oder Iberg ihren Namen der Eibe.

Eiben sind stark giftig! Die toxische Wirkung der enthaltenen Giftstoffe kann sowohl bei Menschen

als auch bei Tieren zum Tode führen. Alle Pflanzenteile mit Ausnahme des roten Samenmantels sind giftig. Auf diese Weise schützen sie sich effektiv vor Frass. Bei Nadelfrass reagieren Pferde äusserst empfindlich, sodass Pferdehalter die Eibe meiden. Rehe und Hirsche schätzen die jungen Triebe der Eibe sehr. Im Gegensatz zum Pferd gehören sie zu den sogenannten Wiederkäuern, die dank ihrer vier Mägen mit den Giftstoffen zurechtkommen.

Die Eibe ist bei uns selten geworden. Vom Altertum bis ins Mittelalter schätzte der Mensch das wertvolle Holz dieser Baumart. Der bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts in unsern Wäldern «geduldete» Weidgang durch das Vieh (Wiederkäuer) hatte einen starken Verbiss von jungen Bäumen, insbesondere von Eibensprösslingen, zur Folge. Heute sind die jungen Eiben durch die hohen Wildbestände stark gefährdet. Des Weiteren begünstigt das langsame Wachstum der Eibe den fortschreitenden Rückgang.

Die Eibe ist zweihäusig, das heisst, es gibt männliche und weibliche Bäume. Die weibliche Eibe trägt keine Zapfen, sondern von einem roten Samenmantel umgebene Samen, die oftmals fälschlicherweise als Beeren bezeichnet werden. Der fleischig-saftige und süsse Samenmantel ist weithin sichtbar und zieht Vögel an, vor allem Amseln und Drosseln, die die reifen Samen mit Samenmantel gerne essen. Sie scheiden die Samen unverdaut aus, wodurch sie für die Verbreitung des Baumes sorgen.



Freitag, 11. November 2022 ab 18 Uhr

Start in die Chlöpferzeit vor dem Schulhaus Hallwil

Trainings:

- 1. Training Samstag, 12. November 2022 13.30 - 16 Uhr
- 2. Training Samstag, 26. November 2022 13.30 - 16 Uhr

Wettchlöpfen:

Motto: Alle Schülerinnen und Schüler nehmen teil.

Sonntag, 4. Dezember 2022

- Einschreiben: 13.00 - 13.30 Uhr
- Beginn: 13.30 Uhr

Alle Teilnehmer erhalten ein gratis Zvieri und nehmen an der Schlussverlosung teil.

www.chlauschloepfe.ch

Seit über
50 Jahren



Ihr Toyota Partner
im Seetal!



Wie freuen uns, Sie bei uns
begrüssen zu dürfen und Ihnen
unsere Neuheiten zu zeigen.

Prima

Wir haben 365 Tage für Sie geöffnet!

Mo. – Sa. 06.00 – 21.00
So. 08.00 – 20.00

Seetalstrasse 5 **Reussgasse 2**
5706 Boniswil **5703 Seon**



Tor, Tor, Toooor!

Nach langen Jahren ohne Turniersieg schrieben die «Fox Kickers» der Stiftung Satis in Seon an «Fredis Rotary Grümpi» in Wettingen ein Sommermärchen abseits der grossen Fussballbühne – dafür mitten ins Herz.



Gut trainiert, motiviert und schlau wie die Füchse schafften die «Fox Kickers» in ihrer Liga den Fussballturniersieg. Foto: Eva Christinat.

(Eing.) – Als Anfang Jahr unter den Teamleitungen der Stiftung Satis die Spezialprojekte fürs 2022 verteilt wurden, übernahm Jonas Müller die Aufgabe des Fussballtrainers. Der 35-Jährige arbeitet seit eineinhalb Jahren in der Stiftung als Teamleiter Verpflegung & Agogik. Zusammen mit sechs Mitarbeitenden plus zehn Klientinnen und Klienten kocht er täglich 120 Mittag- und Abendessen für alle, die in der Institution leben und arbeiten. Jonas Müller führte vor seiner Anstellung in Seon ein Restaurant gleich um die Ecke des Zürcher Paradeplatzes. Sein Qualitätsbewusstsein und das auf Frische und Regionalität bedachte Angebot aus der Satis-Küche wird von der Klientel wie den Mitarbeitenden sehr geschätzt. «Obwohl die Klientinnen und Klienten am liebsten täglich Schnipso oder Burger auf dem Menüplan hätten, versuche ich, ihnen das gesunde Essen so gut wie möglich zu verkaufen.»

Zentral ist der Teamegeist

Früher zwar selber aktiver Fussballer, war das Traineramt für Jonas Müller aber Neuland. Unterstützt von Assistentin Elena Kuqi von der Satis-Administration packte er die Aufgabe an mit dem klar formulierten Ziel: «Wir nehmen motiviert am Turnier teil.» Ab Mitte Juni wurde jeden Mittwoch über Mittag trainiert. Eine schweisstreibende Sache. Neben den hohen Temperaturen galt es vor allem, die bisweilen hitzigen Gemüter im Team zu beruhigen. Jonas Müller erklärte es den dreizehn Kickern so: «Wir sind als Team nur so stark wie die Schwächsten unter uns.»

Der grosse Tag

Am Samstag, 20. August, galt es ernst. Am 13. «Fredis Rotary Grümpi» des Rotary Clubs Wettingen-Heitersberg spielten Menschen mit Beeinträchtigungen in drei verschiedenen Ligen. Mit sechs Teams am stärksten besetzt war die «Super-Liga». Mit dabei die Fox Kickers. «Ich habe mein Team zwar motiviert, aber auch klar kommuniziert, dass wir nicht vom Pokal reden», so Jonas Müller, der an diesem Tag durchaus «es bitzeli nervös» war. Nachdem die Fox Kickers ungeschlagen im Final standen und die Euphorie den Siedepunkt erreicht hatte, packte es auch den Trainer: «Jetzt müssen wir vom Pokal sprechen!» Mit 3:2 im Penaltyschiessen holten ihn sich die Fox Kickers – begleitet von unbändiger und nach wie vor anhaltender Freude.



Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Aktuell mit feinen Wild-Spezialitäten aus der Region!



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



**Wildzeit ist Pfefferzeit:
Reh, Wildschwein,
Hirsch, Fohlen**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



ihre  **garten
welt**



Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch



Die Fachfrauen an der Neudorfstrasse 2 in Reinach:
Doris Baumann und Tanja Frey.

BERNINA Fashion Looks zum Selberrähen

Das 110-jährige Jubiläum des Fachgeschäfts Schriber mit seinen attraktiven Monatsangeboten läuft noch bis Ende Jahr. Seit 45 Jahren ist die Firma Schriber die offizielle Vertreterin für BERNINA Nähmaschinen im Wynental, im Freiamt und im Seetal. Die Teams in den Fachgeschäften sind die kompetenten Ansprechpartnerinnen, wenn es um das hochwertige Sortiment von BERNINA Näh-, Stick- und Overlockmaschinen sowie um Stoffe, Schnittmuster und Mercerie geht.

(fhu) – Passend zum farbenfrohen Herbst kann die Kundschaft während der aktuellen Herbstpromotion ihre eigenen Fashion-Looks selbst nähen. BERNINA schlägt die modische Brücke zwischen London und Zürich. Die Schweizer Designerin Irène Münger hat, von den Stoffen des Textildesigners Kaffe Fasset inspiriert, exklusive Schnittmuster für BERNINA kreiert. Es entstand die erste Kollektion zum Nachnähen. Die romantischen Blumenmuster des englischen Textildesigners dienten als Inspirationsquelle des Themas «Secret Garden». Zusammen mit dem BERNINA Atelier-Team wurden exakt ausgearbeitete Details in die einzelnen Modelle eingearbeitet. Bei der Verarbeitung wurden die umfangreichen Möglichkeiten der BERNINA Maschinen voll ausgeschöpft. Die einzigartigen Schnittmuster sind online erhältlich oder können in einem der zahlreichen Kurse in den Schriber-Fachgeschäften nachgenäht werden. Bringen Sie Farbe in ihr Nähatelier – mit der, ebenfalls von

Kaffe Fasset, passend zu den Stoffen entworfenen, limitierten Sonderedition der BERNINA Nähmaschinen. Die beliebten Maschinen der 5er- und 7er-Serie sind weiterhin noch bis zum Ende des Jubiläumsjahres mit Preisvorteilen von bis zu 700 Fr. erhältlich. Ebenfalls aktuell sind die neu in den Filialen eingetroffenen Herbst- und Winterstoffe.

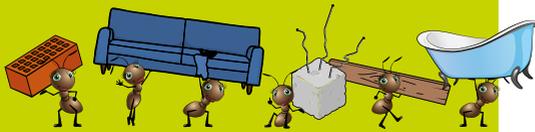
Schriber fürs Nähen, Bügeln oder Kaffeetrinken. Das Sortiment rund ums Nähen wird durch Qualitätskaffeemaschinen der Firma JURA (offizielle JURA-Servicestelle) sowie durch Bügellösungen von Laurastar ergänzt. Auftrumpfen kann die Firma Schriber zudem mit der eigenen Reparaturwerkstatt, in welcher Näh- und Kaffeemaschinen aller Marken wieder auf Vordermann gebracht werden. Trends und Inspiration gibt die Firma Schriber in ihren Kursen und Workshops gerne weiter und als autorisierte BERNINA Händlerin bietet sie ebenfalls immer die passenden Maschinen dazu – für Einsteiger und Profis.

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien

entsorgen Sie mit
uns in **Niederlenz**
günstig und effizientwww.bausort.ch
Industriestrasse 7, 5702 Niederlenz**Öffnungszeiten:**Mo - Fr 07.30 - 11.45 / 13.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 15.00 Uhr

Sale!
up to **80%**

LAGERVERKAUF
28. & 29. OKTOBER 2022
FREITAG 09-19 UHR SAMSTAG 09-16 UHR

IM LAUÉMATT-AREAL
WILDEGG
HORNIMATTSTRASSE 22
EINFART VIS À VIS MIGROS

MUSTER & RESTPOSTEN
Outdoor-, Running- & Freizeitschuhe, modische Sneaker, Freizeitbekleidung, Sportbekleidung & Taschen

MERZ AG in Zusammenarbeit mit & ZWEI

MERRELL. saucony LEATHERMAN NIKWAX
EASIER | SAFER | DRIER

VHS Wynental: Es herbsteleet ...

Die Temperaturen sind rasant gesunken und wir halten uns wieder vermehrt in unseren heimlichen Wohnungen auf. Der ideale Zeitpunkt mal wieder eine neue Herausforderung anzunehmen. Wir bieten Ihnen einen kunterbunten Strauss an Möglichkeiten. Lassen Sie sich inspirieren.



Armband – «Chan Luu Inspired» (Zusatzkurs):
Es hat noch freie Plätze! Samstag, 29. Oktober 2022, 8.00 – 12.00 Uhr. Weco-Schulhaus Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 14. Oktober 2022.

Wurstseminar (Zusatzkurs): Montag, 31. Oktober 2022, 19.00 – 22.00 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 16. Oktober 2022.

Glücksschmiede – mentales Training: Mittwoch, 2. und 9. November 2022, 19.00 – 22.00 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach, Kosten Fr. 110.–. Anmeldung bis 18. Oktober 2022.

Heilende Wickel (Zusatzkurs): Dienstag, 8. November 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Pfrundmattschulhaus 1, Reinach, Kosten Fr. 55.–. Anmeldung bis 22. Oktober 2022.

Dinner mit Krimi: Es hat nur noch wenige Plätze! Samstag, 12. November 2022, Beginn 18.00 Uhr.



Rest. Bad Schwarzenberg, Gontenschwil, Kosten Fr. 85.–. Anmeldung bis 28. Oktober 2022.

Lichterkugeln und Lichterkränze (Zusatzkurs):
Samstag, 12. November 2022, 14.00 – 17.30 Uhr. Wecoschulhaus Menziken, Kosten Fr. 95.–. Anmeldung bis 28. Oktober 2022.

Highlight:

Gestern – Heute – Morgen: Unser **Generationengespräch** vom Donnerstag, 10. November 2022 beschäftigt sich mit aktuellen Fragen. Gäste verschiedener Generationen diskutieren über Ihre Sorgen. Was beschäftigt Sie? Warum ärgern Sie sich? Worüber freuen Sie sich? Martin Heiz führt durch das Podiumsgespräch.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder per E-Mail wynental@vhsag.ch



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch



Der Herbstmarkt hatte wieder viel zu bieten. Auch die aktive Betätigung war dabei an diversen Ständen möglich.



REGION



Sport- und Freizeitzentrum
TELLIMATT
6287 Aesch LU
Telefon 041 917 31 00
www.tellimatt.ch



TENNIS

BADMINTON

SQUASH

ATTRAKTIVE FAMILIENANGEBOTE/TAGESPREISE

Sonntag, 30. Oktober 2022, 10 Uhr

Einladung
zur Gedenkfeier
unserer Verstorbenen

Wir bitten um
Anmeldung
per E-Mail oder
Telefon
bis 20.10.22

Floristik-
Kompositionen
für zu Hause
oder Trauer-
floristik
beim Grab.

SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler
062 772 20 20 | bestattungensonntal@bluewin.ch
Neue Bahnhofstrasse 14, 5737 Menziken



Standort des Anlasses: Halle5737, Bromenstrasse 20, 5737 Menziken

Der Seoner Herbstmarkt war eine wahre Wundertüte

Der Seoner Herbstmarkt lockte am Samstag vor dem Betttag nach coronabedingtem Unterbruch wieder Jung und Alt an die Unterdorfstrasse.

(tmo.) – Nicht nur die fröhlichen Gesichter und gut gelaunten Leute waren am Märtsamstag ein Aufsteller. Auch der Duft der Märtklassiker Magenbrot, gebrannte Mandeln und Märt-Bratwurst machten Lust darauf, das Unterdorf auf und ab zu flanieren, um das Angebot der über 50 Aussteller, das so bunt und vielfältig wie der Herbst war, genau unter die Lupe zu nehmen und den einen und anderen Einkauf zu tätigen. Mit einem starken Auftritt beteiligte sich auch wieder das Seoner Gewerbe, namentlich jenes an der Unterdorfstrasse. Im Rahmen des Aargauer Familientages konnte man sich beim Samariterverein Seon, bei der Feuerwehr Seon-Egliswil, beim FC Seon oder beim Velo- und Bike-Team Seetal aktiv betätigen und sein Können unter Beweis stellen. Einen Farbtupfer in musikalischer Form setzte die MG Seon, welche mit dem Nachwuchs beim Platzkonzert aufspielte. Die kleinen Märtsbesucher konnten sich auf der Hüpfburg austoben. Zum Verweilen am Markt luden zudem die diversen Verpflegungsmöglichkeiten unter anderem mit gluschtigen Grilladen ein.



Beratung-Coaching-Kurse
Dorn-Breuss-Wirbelsäulentherapie
Systemisches Familienstellen
Geschenkartikel – von Herz zu Herz

Im Einklang
Dorn-Breuss-Therapie
Ganzheitliche Therapie

Martina R. Hertig

Haldenweg 443b
5705 Hallwil

T 062 558 77 99
M 076 321 55 50

m.hertig@einklang-hertig.ch
www.einklang-hertig.ch

Als «Türöffnerin» zur Selbsthilfe möchte ich Ihnen mit unterstützenden Energie-Impulsen meinerseits die Möglichkeit bieten, wieder auf Ihren Weg zurück zu kehren. Ziel ist es, den individuellen Arzt in sich selbst zu finden.

**Elektro
H. Hauri AG**
Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi
für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

cupnet photo-art

...es ist
bildschön.

Wenn aus Fotos Bilder werden
Fotografie im Wunschformat
auf diverse Materialien
gedruckt, gerahmt

Grusskarten in limitierter Auflage
Metallskulpturen von Alois Eberli
Taschen von KoKoTé
Wir beraten Sie gerne!

Öffnungszeiten:
Freitag, 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 10.00 – 16.30 Uhr
oder auf Voranmeldung



Galerie • Schulstrasse 14 • 5707 Seengen • info@cupnet.ch • 079 460 84 45

Ein Familientag auf dem Eis

Der Eislaufclub Mittelland und der SC Reinach luden zum Spass auf dem Eis. Die beiden Vereine führten die Kinder in die Welt der Eis-Prinzessinnen und -Prinzen sowie in die Welt der Hockey-Löwen und -Löwinnen. Beim Speedy-Cup wurden die schnellsten Runden gemessen und die Mitglieder des ECM waren beim Üben von Pirouetten und bei kleinen Hindernisparcours behilflich.



(fhu) – Für erste Schritte auf dem Eis oder um die bestehenden Skills zu erweitern und um in die Welt des Eissports zu blicken, luden die beiden Vereine am Aargauer Familientag in die Reinacher Eishalle ein. Bereits einige Male hätten sich Mädchen und Jungs nach erstem Ausprobieren schliesslich doch für die andere Sportart auf dem Eis entschieden, berichtet Mathias Gyger vom ECM. Das sei auch gut so, die Kinder sollen das Eis kennenlernen, ausprobieren dürfen und selbst entscheiden, welcher Eissport ihnen mehr zusagt. Die beiden Vereine auf dem Eis kennenlernen konnten die Kinder auch in den Schnupperstunden am 24. September. Der Start der Hockey- und Eislaufschule findet am Ende der Herbstferien, am 15. Oktober, in der Kunsteisbahn Oberwynental statt.

Das Gleiten auf den Schlittschuhkufen ist die Grundlage aller Eissportarten. Um dieses in den Sportunterricht zu bringen, sei es für Eishockey, Eiskunstlauf oder Eisschnelllauf, gibt es für die

Kinder der ersten bis zur sechsten Klasse die Möglichkeit, am Speedy-Cup des Fördervereins Short Track – Swiss Ice Movement (www.swiss-shorttrack.ch) teilzunehmen. In verschiedenen Schweizer Schulen und eben auch am Familientag in Reinach konnten sich die Kinder mit ihrer schnellsten Runde automatisch für den Final in Zug qualifizieren. Diese Qualifikationen finden an diversen Standorten in der Schweiz statt, der Final am 29. Januar findet in der Academy Hall in Zug statt.

Für den Parcours auf dem Eis, für den Pirouettenworkshop der Vereinsmitglieder des ECM und für erste Schüsse auf ein Lions-Tor in Hockeyausrüstung mit Schläger und Puck zog es an jenem Samstag zahlreiche Familien in die Eishalle. Im Restaurant lizapfe konnte man sich schliesslich aufwärmen und die «Frostschutzhütte» am Eisfeldrand bot zur Stärkung eine grosse Auswahl an leckerem Backwerk und warmen Getränken an.



**Sorgen Sie vor.
Damit Ihre Finanzen auch in Zukunft gesund bleiben.**

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobilier.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobilier.ch/reinach

die Mobiliar

1204/69

Geht es um die Qualität am Dach
Sind wir seit 100 Jahren vom Fach



Grüter
Bedachungen AG
Bauspenglerei

5712 Beinwil am See
www.grueter-dach.ch



Die Sonne - Unser Freund



**Bei uns:
GRÜNE ENERGIE
seit mehr als 10 Jahren**



Physiotherapie
Training
Massage
Mental Coaching

Physiotherapie & MTTZ Bugmann • 5616 Meisterschwanden • 056 667 04 40 • mttz.ch

Engagiert in der Region und in der ganzen Schweiz

Mit ihrem vielfältigen Gesellschaftsengagement mit nachhaltigen Projekten setzt sich die genossenschaftlich verankerte Mobiliar im ganzen Land für die Allgemeinheit ein. Auch in Reinach und der Region profitieren die Menschen davon.

(Eing.) – Dass die Mobiliar eine Versicherung ist, ist bekannt. Etwas weniger bekannt ist vermutlich, dass sie als Genossenschaft organisiert ist. Sie wurde 1826 als solche gegründet, um als Solidaritätsgemeinschaft Risiken und Schäden gemeinsam zu tragen.

Gemeinschaft ist auch heute noch wichtig für die Mobiliar. So setzt sie sich für die Kundinnen und Kunden ein – in Reinach und 79 weiteren Generalagenturen in der ganzen Schweiz und in Liechtenstein. Dank Genossenschaft werden die Kundinnen und Kunden regelmässig am Erfolg der Mobiliar beteiligt. 2022/2023 werden beispielsweise 180 Mio. Franken in Form von Prämienvergünstigungen zurückgegeben.

Die Mobiliar setzt sich mit einem vielfältigen Gesellschaftsengagement aber auch für die Allgemeinheit ein. Im Gesellschaftsengagement spielen die Förderung von Kultur und Kunst eine wichtige Rolle. Kunst und Kultur sind wichtig, denn sie greifen Herausforderungen auf und beflügeln die Kreativität. So verändern sie unsere Sichtweise und zeigen neue Lösungen auf.

Dabei sind nicht nur Grossprojekte wichtig. Viele kleinere Initiativen im ganzen Land werden von der Mobiliar unterstützt. Jüngstes Beispiel in der Region ist der Hermann Burger Audiowalk Menziken, den das Unternehmen mit einem namhaf-

ten Betrag unterstützte. Ausserdem wurde das 50-Jahr-Jubiläum des Saalbaus Reinach unterstützt.

Mit Honigbienenkästen, Wildbienenhotels und verschiedenen Aktivitäten im ganzen Land – auch in Reinach – trägt das Unternehmen unter dem Titel «MoBees» auch dazu bei, das Bewusstsein zu stärken, dass sie Biodiversität für unsere Zukunft äusserst wichtig ist.

«Zukunft passiert nicht nur im Grossen, sondern mit vielen Veränderungen auch im Kleinen», unterstreicht Javier Conde, Generalagent von Reinach, das Engagement des Unternehmens in der Region.

Das Gesellschaftsengagement der Mobiliar

Mit ihrem Gesellschaftsengagement setzt sich die seit 1826 genossenschaftlich verankerte Mobiliar für die Schweiz ein. Das Unternehmen unterstützt Forschungsvorhaben an der Universität Bern und der ETH Zürich. Sie hat mit dem «Atelier du Futur» ein Sommercamp für Jugendliche ins Leben gerufen und das schweizweite Bienenprojekt «MoBees» lanciert. Die Mobiliar fördert Präventionsprojekte zum Schutz vor Naturgefahren in verschiedenen Regionen des Landes und hat eine erfolgreiche Plattform zur Stärkung der Innovationskraft von kleinen und mittleren Unternehmen sowie NGOs, das Mobiliar Forum in Thun und Lausanne, aufgebaut. Als Hauptpartnerin der Schweizer Wanderwege unterstützt sie die Sanierung und den Neubau von Brücken und Stegen auf dem Schweizer Wanderwegnetz, und sie finanziert Klimaschutzprojekte in der ganzen Schweiz mit.

Mehr Informationen über das Engagement der Mobiliar:
mobilier.ch/engagement



- + Young- & Oldtimer
- + Diagnosearbeiten
- + MFK-Bereitstellung
- + Reifenservice
- + Service nach Herstellervorgaben



Autowerk Heiz | Michael Heiz | Neudorfstrasse 4a | 5734 Reinach | 076 358 57 34 | www.autowerkheiz.ch

Wir freuen uns auf Sie

coiffure flair

Teufenthalerstrasse 2 5724 Dürrenäsch • 062 777 37 37

Ramona Haller
Denise Fehlmann
Erika Koch

Unsere neuen Öffnungszeiten:
Mo: geschlossen • Di-Fr: 08.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
Do: bis 19.30 Uhr geöffnet • Sa: 08.00 – 15.00 Uhr durchgehend geöffnet

Ihr erfahrener Partner für Trauerdrucksachen

Eine grosse Auswahl an Trauerzirkularen, Dankeskarten, passenden Couverts und vielem mehr in über 30 unterschiedlichen Sujets finden Sie bei uns – **schuech.ch**

Wir sind persönlich für Sie da.

Schüch-Verlag AG
Haldenstrasse 160
5728 Gontenschwil
+41 62 767 00 10
info@schuech.ch



**schüch
verlag**
Karten für jeden Anlass

Neuer Leiter Departement Pflege & MTTD ernannt

Hans-Peter Wyss übernimmt die Funktion der Departementsleitung Pflege & MTTD am Asana Spital Menziken ab 1. Oktober 2022.



(Eing.) – Mit Hans-Peter Wyss (48) gewinnt das Asana Spital Menziken eine sehr kompetente, erfahrene und fachlich breit abgestützte Führungsperson für diese wichtige Funktion. Hans-Peter Wyss ist bereits seit Oktober 2013 in verschiedenen Funktionen für das Asana Spital Menziken tätig, zuletzt als Bereichsleiter perioperative Pflege und Leiter Notorganisation. Nebst seiner hauptberuflichen Tätigkeit war Hans-Peter Wyss seit 2015 als kantonaler Einsatzleiter Sanität und in verschiedenen Gremien für den Kanton Aargau tätig. Seit 2020 ist er zudem Mitglied der nationalen Fachgruppe Rettungs- und Transportdienst des Interverband für Rettungswesen (IVR), wo er auch als Experte tätig ist. Hans-Peter Wyss ist Dipl. Pflegefachmann HF, hat sich anschliessend zum dipl. Experten An-

ästhesiepflege NDS HF und zum Rettungssanitäter HF weitergebildet. Zudem verfügt er über einen Executive Master in Business Administration FH mit Vertiefung in strategischem Management und absolviert aktuell ein CAS in Gesundheitsökonomie an der ZHAW School of Management and Law in Winterthur. Hans-Peter Wyss ist in Menziken aufgewachsen und wohnt heute mit seiner Familie in Seengen. In seiner neuen Funktion als Departementsleiter Pflege & MTTD übernimmt Hans-Peter Wyss die fachliche und organisatorische Führung der Akut- und Langzeitpflege sowie der medizin-therapeutischen und -technischen Dienste (MTTD) am Asana Spital Menziken. Er tritt seine neue Funktion am 1. Oktober 2022 an und nimmt damit auch Einsitz in die Geschäftsleitung der Asana Spital Menziken AG.

DER NEUE FORD E-TRANSIT

VERÄNDERT ARBEIT.
NACHHALTIG.
100% ELEKTRISCH.



WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch



Herbstmarkt Seengen Dienstag, 1. November 2022

- Warenmarkt
- Landmaschinenmarkt
- Kinderkarussell



Jetzt im Angebot Herbstpflanzen

14. November
bis 20. November
**Adventsaus-
stellung** in Seon



5503 Schafisheim
Bettenthal 4
062 891 85 40

5703 Seon
Seetalstrasse 103
062 775 20 10



blanc

- | Kachelöfen
- | Cheminées
- | Tiba-Kochherde
- | Keramische Plattenbeläge
- | Natursteinarbeiten
- | Ofen- und Cheminéebau AG
Neulenstrasse 4, 5703 Seon
Telefon 062 775 15 86
pblanc@blanc-ofenbau.ch
www.blanc-ofenbau.ch

Jetzt bewerben

Die freien Stellen sind online!

www.Eichberg-Jobs.ch

24. Metzgete

Sa 15. Oktober 2022 ab 17.30 Uhr im
Saalbau Boniswil



Gerne servieren wir Ihnen unsere bestens
bewährten Köstlichkeiten, zubereitet durch
Res Mäder, ehem. Homberg Wirt.

Männer
Turnverein
Boniswil

Seenger Tagblatt

SENSATIONELL!

Der Anlass des Jahres
findet am **4.** und **5.** November statt

Turnerabend 2022

wie immer ein spektakulärer Anlass,
den Sie, liebe Leser, nicht verpassen sollten !!!

Freitag & Samstag Abend:
- Erwachsene Fr. 15.00
- Kinder unter 16 Jahren in Begleitung der Eltern Fr. 10.00

Samstag Nachmittag:
- Erwachsene Fr. 10.00
- Kinder unter 16 Jahren Fr. 6.00

Freitag 04. November

Türöffnung: 18.15 Uhr
Vorstellung: 20.15 Uhr

Samstag 05. November

Neu auch mit Mittagsmenue

Türöffnung: 12.00 Uhr
Vorstellung: 13.30 Uhr
Türöffnung: 18.15 Uhr
Vorstellung: 20.15 Uhr

NEU! Tombola mit Rubbellosen

www.tvseengen.ch

ab 22. Oktober
Online-Vorverkauf
und Abendkasse

Gemeinsam
für einen
aktiven Kanton
in Bewegung



Jetzt Projektgesuch einreichen!

www.lebensraum-aargau.ch

LEBENSRAUM
AARGAU

Die gemeinnützige Stiftung der  AKB